

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- * Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 998/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/EY muuttamisesta 1
- * Neuvoston asetus (EY) N:o 999/2003, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2003, Unkarista peräisin olevien tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden tuontia ja Unkariin suuntautuvaa tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden vientiä koskevista yksipuolisista siirtymätoimenpiteistä 10
- Komission asetus (EY) N:o 1000/2003, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2003, tiettyjen peltokasvien viimeisen kylvöpäivän siirtämisestä tietyillä yhteisön alueilla markkinointivuonna 2003/2004 29
- Komission asetus (EY) N:o 1001/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 31
- Komission asetus (EY) N:o 1002/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 33
- Komission asetus (EY) N:o 1003/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1331/2002 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 32. osittaista tarjouskilpailua varten 35
- Komission asetus (EY) N:o 1004/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 36
- Komission asetus (EY) N:o 1005/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, viljapohjaisen rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 39
- Komission asetus (EY) N:o 1006/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, asetuksessa (EY) N:o 935/2003 tarkoitetun rukiin vientiä koskevan tarjouskilpailun osana toimitettujen tarjousten osalta 41

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Komission asetus (EY) N:o 1007/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, kauran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1582/2002 tarkoitetun tarjouskilpailun osana | 42 |
| Komission asetus (EY) N:o 1008/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, asetuksessa (EY) N:o 934/2003 tarkoitetun tavallisen vehnän vientiä koskevan tarjouskilpailun osana toimitettujen tarjousten osalta | 43 |
| Komission asetus (EY) N:o 1009/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 698/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana | 44 |
| Komission asetus (EY) N:o 1010/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 581/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana | 45 |
| Komission asetus (EY) N:o 1011/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, perustamis-sopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta | 46 |
| * Komission asetus (EY) N:o 1012/2003, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 19. kerran | 50 |
| <hr/> | |
| Oikaisuja | |
| * Oikaistaan neuvoston direktiivi 91/692/ETY, annettu 23 päivänä joulukuuta 1991, eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoinnista ja järjeistämistä (EYVL L 377, 31.12.1991) | 52 |

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 998/2003,**annettu 26 päivänä toukokuuta 2003,****lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan ja 152 artiklan 4 kohdan b alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽³⁾ ja ottavat huomioon sovittelukomitean 18 päivänä helmikuuta 2003 hyväksymän yhteisen tekstin,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) On välttämätöntä yhdenmukaistaa jäsenvaltiosta toiseen tapahtuviin ja kolmansista maista lähtöisin oleviin lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset. Tämä tavoite on mahdollista saavuttaa ainoastaan yhteisön tasolla vahvistettavin toimenpitein.
- (2) Tämä asetus koskee perustamissopimuksen liitteessä I tarkoitettujen elävien eläinten kuljetuksia. Sen eräiden, erityisesti raivotautia koskevien säännösten, välittömänä tavoitteena on kansanterveyden suojeleminen, kun taas toiset säännökset koskevat yksinomaan eläinten terveyttä. Näin ollen perustamissopimuksen 37 artikla ja 152 artiklan 4 kohdan b alakohta muodostavat asianmukaisen oikeusperustan.
- (3) Raivotautitilanne on parantunut merkittävästi koko yhteisön alueella kymmenen viime vuoden aikana. Tämä on seurausta rokotusohjelmista, joissa ketuille on annettu syöttirokotteita Koillis-Euroopassa 1960-luvulta alkaen vallinneen sylvaaattisen raivotautiepidemian esiintymis-alueilla.

⁽¹⁾ EYVL C 29 E, 30.1.2001, s. 239 ja EYVL C 270 E, 25.9.2001, s. 109

⁽²⁾ EYVL C 116, 20.4.2001, s. 54.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 3. toukokuuta 2001 (EYVL C 27 E, 31.1.2002, s. 55), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 27. kesäkuuta 2002 (EYVL C 275 E, 12.11.2002, s. 42) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 22. lokakuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). Euroopan parlamentin päätös, tehty 10. huhtikuuta 2003, ja neuvoston päätös, tehty 25. huhtikuuta 2003.

- (4) Yhdistynyt kuningaskunta ja Ruotsi ovat tämän tautitilanteen parantumisen vuoksi luopuneet vuosikymmeniä voimassa olleesta kuuden kuukauden karanteenijärjestelmästä ja korvanneet sen vaihtoehtoisella järjestelmällä, joka on vähemmän rajoittava ja antaa vastaavan turvallisuustason. Yhteisössä olisi näin ollen varauduttava soveltamaan viiden vuoden siirtymäkauden ajan erityisjärjestelmää mainittuihin jäsenvaltioihin suuntautuviin lemmikkieläinten kuljetuksiin. Komission olisi saadun kokemuksen ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tieteellisen lausunnon perusteella annettava asianmukaisena ajankohtana kertomus sekä siihen liittyvät asiaankuuluvat ehdotukset. Käyttöön olisi myös otettava nopea menettely, jonka avulla voidaan päättää mainitun siirtymäkausijärjestelmän väliaikaisesta jatkamisesta erityisesti, jos saadun kokemuksen tieteellinen arviointi vaatii ennakoitua pidemmän ajan.

- (5) Yhteisön alueella todetut raivotautitapaukset lemmikkieläiminä pidettävissä lihansyöjissä koskevat nykyään pääasiassa tilanteita, joissa eläimet ovat peräisin sellaisista kolmansista maista, joissa esiintyy endeemistä urbaania raivotautia. Näin ollen olisi tiukennettava niitä eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia, joita jäsenvaltioissa on tähän asti yleisesti sovellettu lemmikkieläiminä pidettävien lihansyöjien tuontiin tällaisista kolmansista maista.

- (6) Olisi kuitenkin säädettävä poikkeuksista niitä tapauksia varten, joissa eläimiä kuljetetaan sellaisista kolmansista maista, jotka kuuluvat eläinten terveyden kannalta yhteisön kanssa samaan maantieteelliseen kokonaisuuteen.

- (7) Perustamissopimuksen 299 artiklan 6 kohdan c alakohdan sekä Kanaalisaariin ja Mansaareen sovellettavista maataloustuotteiden kauppaa koskevista yhteisön säännöksistä 12 päivänä maaliskuuta 1973 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 706/73 ⁽⁴⁾ mukaan yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä sovelletaan Kanaalisaariin ja Mansaareen, joita on sen vuoksi tässä asetuksessa pidettävä osana Yhdistynyttä kuningaskuntaa.

⁽⁴⁾ EYVL L 68, 15.3.1973, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1174/86 (EYVL L 107, 24.4.1986, s. 1).

- (8) Olisi myös vahvistettava oikeudelliset puitteet sellaisten eläinlajien muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettaville terveyttä koskeville vaatimuksille, jotka eivät ole alttiita raivotaudille tai jotka ovat raivotaudin ja muiden sellaisten tautien, joille liitteessä I tarkoitettut eläinlajit ovat alttiita, kannalta epidemiologisesti merkityksellisiä.
- (9) Tätä asetusta olisi sovellettava rajoittamatta luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97⁽¹⁾ soveltamista.
- (10) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽²⁾ mukaisesti.
- (11) Eläinten terveyttä koskevia, voimassa olevia yhteisön säännöksiä ja erityisesti eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annettua neuvoston direktiiviä 92/65/ETY⁽³⁾ sovelletaan yleisesti ainoastaan eläinkauppaan. Jotta vältetään kaupallisten kuljetusten vilpillinen naamioiminen tämän asetuksen mukaiseksi lemmikkieläinten muiksi kuin kaupallisiksi kuljetuksiksi, olisi muutettava liitteessä I olevassa A ja B osassa tarkoitettujen eläinlajien kuljetuksia koskevia direktiivin 92/65/ETY säännöksiä niiden yhdenmukaistamiseksi tämän asetuksen säännösten kanssa. Samassa tarkoituksessa olisi säädettävä mahdollisuudesta vahvistaa tämän asetuksen mukaisesti kuljetettavien eläinten enimmäismäärä, jonka ylityessä sovelletaan kauppaa koskevia vaatimuksia.
- (12) Tämän asetuksen mukaisten toimenpiteiden tavoitteena on varmistaa riittävä turvallisuustaso kyseisiä eläinten terveyteen liittyviä riskejä vastaan. Toimenpiteet eivät luo perusteettomia esteitä asetuksen soveltamisalaan kuuluville kuljetuksille, sillä ne perustuvat asiasta kuulujen asiantuntijaryhmien päätelmiin ja erityisesti 16 päivänä syyskuuta 1997 annettuun eläinlääkintöalan tiedekomitean kertomukseen,

⁽¹⁾ EYVL L 61, 3.3.1997. s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2476/2001 (EYVL L 334, 18.12.2001, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽³⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1282/2002 (EYVL L 187, 16.7.2002, s. 3).

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

Yleiset säännökset

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joita on noudatettava muissa kuin kaupallisissa lemmikkieläinten kuljetuksissa, ja näiden kuljetusten valvontaa koskevat säännöt.

2 artikla

Tätä asetusta sovelletaan jäsenvaltiosta toiseen tapahtuviin tai kolmansista maista lähtöisin oleviin, liitteessä I lueteltuihin lajeihin kuuluvien lemmikkieläinten kuljetuksiin.

Sitä sovelletaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 338/97 soveltamista.

Tällä asetuksella ei ole vaikutusta säännöksiin, jotka perustuvat muihin kuin eläinten terveyttä koskeviin näkökohtiin ja joiden tarkoituksena on rajoittaa tiettyjen lemmikkieläinlajien tai -rotujen kuljetuksia.

3 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 'lemmikkieläimillä' liitteessä I lueteltuihin lajeihin kuuluvia eläimiä, jotka kulkevat omistajansa tai niistä kuljetuksen aikana omistajan lukuun vastaavan luonnollisen henkilön mukana ja joita ei ole tarkoitettu myytäväksi tai luovutettaviksi uudelle omistajalle,
- 'todistuksella' 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti laadittavaa asiakirjaa, jonka avulla lemmikkieläin on selvästi tunnistettavissa ja johon on tehty merkinnät, joista käy ilmi eläimen asema suhteessa tähän asetukseen,
- 'kuljetuksella' lemmikkieläimen siirtoja jäsenvaltiosta toiseen taikka eläimen tuomista tai uudelleen tuomista kolmannelle maasta yhteisön alueelle.

4 artikla

1. Tämän asetuksen voimaantulosta alkavan kahdeksan vuotta kestävä siirtymäkauden ajan liitteessä I olevassa A ja B osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvat eläimet katsotaan tunnistusmerkityiksi, jos niissä on:

- tatuointi, jonka merkinnät ovat selkeästi luettavissa; tai
- elektroninen tunnistusmerkintä (mikrosiru).

Edellisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa lemmikkieläimen omistajalla tai siitä omistajan lukuun vastavalla luonnollisella henkilöllä on tarkastuksissa oltava mikrosirun lukemiseen tarvittavat välineet, jos mikrosiru ei ole ISO 11784 -standardin tai ISO 11785 -standardin liitteen A mukainen.

2. Eläinten tunnistusjärjestelmästä riippumatta siihen on liityttävä tiedot, joista käy ilmi eläinten omistajan nimi ja osoite.

3. Jäsenvaltiot, jotka vaativat muutoin kuin karanteeniin alueelleen tulevien eläinten tunnistamista 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukaisesti, voivat toimia näin siirtymäkauden ajan.

4. Siirtymäkauden jälkeen ainoastaan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettu menetelmä hyväksytään eläinten tunnistamiskeinoksi.

II LUKU

Säännökset, joita sovelletaan eläinten kuljetuksiin jäsenvaltiosta toiseen

5 artikla

1. Liitteessä I olevassa A ja B osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvan lemmikkieläimen on, rajoittamatta 6 artiklassa säädettyjen vaatimusten noudattamista, oltava kuljetuksen aikana:

- a) tunnistusmerkitty 4 artiklan mukaisesti; ja
- b) sen mukana on oltava toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän eläinlääkärin antama todistus, joka osoittaa, että eläimellä on rokotteen valmistaneen laboratorion suositusten mukainen voimassa oleva ja tarvittaessa uusittu raivotautirokotus, joka on annettu kyseiselle eläimelle vähintään yhden vasta-aineyksikön annosta kohti sisältävällä kansainvälisen standardin (WHO) mukaisella inaktivoitulla rokotteella.

2. Jäsenvaltiot voivat sallia liitteessä I olevassa A ja B osassa tarkoitettujen sellaisten eläinten kuljetuksen, jotka ovat alle kolmen kuukauden ikäisiä ja joita ei ole rokotettu, mikäli niiden mukana on todistus ja ne ovat syntymästään lähtien oleskelleet syntymäpaikassaan erossa tartunta-alttiina olleista villieläimistä tai mikäli ne ovat emonsa kanssa, josta ne ovat vielä riippuvaisia.

6 artikla

1. Tämän asetuksen voimaantulopäivästä lukien viiden vuoden siirtymäkauden ajan sovelletaan liitteessä I olevassa A osassa tarkoitettujen lemmikkieläimien tuontiin Irlantiin, Ruotsiin ja Yhdistyneeseen kuningaskuntaan seuraavia vaatimuksia:

- ne on tunnistusmerkitty 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukaisesti, jollei määränpääjäsenvaltio anna lupaa myös 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan mukaisen tunnistusmerkinnän käyttöön, ja

- niiden mukana on toimivaltaisen viranomaisen valtuutetun eläinlääkärin antama todistus 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyjen vaatimusten lisäksi siitä, että neutralisoivien vasta-aineiden pitoisuudeksi on määritetty vähintään 0,5 ky/ml näytteestä, joka on otettu hyväksytyssä laboratoriossa ajankohtina, joista on määrätty 25 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuna päivänä voimassa olevissa kansallisissa säännöissä.

Tätä vasta-aineiden määritystä ei tarvitse uusia niistä eläimistä, jotka on vasta-aineiden määrityksen jälkeen uusintarokotettu säännöllisesti 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuina väliajoin ilman, että rokotteen valmistajalaboratorion määräämä rokotusohjelma on keskeytynyt.

Määränpääjäsenvaltio voi vapauttaa lemmikkieläimet, joita kuljetetaan näiden kolmen jäsenvaltion välillä, tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetystä rokotuksesta ja vasta-aineiden määrityksestä 25 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuna päivänä voimassa olevien kansallisten sääntöjen mukaisesti.

2. Jollei toimivaltaisen viranomaisen yksittäisissä tapauksissa myöntämästä poikkeuksesta muuta johdu, liitteessä I olevassa A osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvia alle kolmen kuukauden ikäisiä eläimiä ei saa kuljettaa ennen kuin ne ovat saavuttaneet vaaditun rokotusiän ja, mikäli määräykset niin edellyttävät, niiden vasta-aineet on määritetty rokotuksen jälkeen.

3. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat perustamissopimuksen mukaisesti komission ehdotuksesta jatkaa 1 kohdassa tarkoitettua siirtymäkauden kestoa.

7 artikla

Liitteessä I olevassa C osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvien eläinten kuljetuksiin jäsenvaltioiden välillä tai liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa tarkoitettua aluetta ei sovelleta raivotautia koskevia vaatimuksia. Tarvittaessa voidaan 24 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä noudattaen vahvistaa muita sairauksia koskevia erityisvaatimuksia, mahdollinen eläinten määrää koskeva rajoitus mukaan luettuna, sekä sen todistuksen malli, jonka on määrä olla kyseisten eläinten mukana.

III LUKU

Säännökset, joita sovelletaan kolmansista maista tuleviin kuljetuksiin

8 artikla

1. Liitteessä I olevassa A ja B osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvien eläinten on niitä kuljetettaessa,

- a) jos eläimet ovat peräisin liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa ja C osassa mainitusta kolmannesta maasta ja ne tuodaan:
- i) johonkin liitteessä II olevan B osan 1 jaksossa tarkoitettuun jäsenvaltioon, täytettävä 5 artiklan 1 kohdan mukaiset vaatimukset;

- ii) johonkin liitteessä II olevassa A osassa tarkoitettuun jäsenvaltioon joko suoraan tai liitteessä II olevassa B osassa tarkoitettun alueen kautta, täytettävä 6 artiklan mukaiset vaatimukset;
- b) jos eläimet ovat peräisin muusta kolmannesta maasta ja ne tuodaan:
- i) liitteessä II olevan B osan 1 jaksossa tarkoitettuun jäsenvaltioon,
- oltava merkitty 4 artiklassa määritellyllä tunnistusmerkinnällä, ja
 - täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - raivotautirokotuksen on oltava suoritettu 5 artiklan vaatimusten mukaisesti, ja
 - neutralisoivien vasta-aineiden pitoisuudeksi on oltava määritetty vähintään 0,5 ky/ml näytteestä, jonka hyväksytty eläinlääkäri on ottanut vähintään 30 päivää rokotuksen jälkeen ja kolme kuukautta ennen kuljetusta.
- Vasta-aineiden määritystä ei tarvitse uusien seläisen lemmikkieläimen osalta, jolle on annettu uusintarokotus 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjen väliajoin.
- Tätä kolmen kuukauden määräaika ei sovelleta tapauksissa, joissa uudelleen yhteisön alueelle tuotavan lemmikkieläimen mukana olevasta todistuksesta käy ilmi, että ennen eläimen lähtöä yhteisön alueelta tehty vasta-aineiden määrittäminen on antanut positiivisen tuloksen.
- ii) liitteessä II olevassa A osassa tarkoitettuun jäsenvaltioon joko suoraan tai liitteessä II olevassa B osassa tarkoitettujen alueiden kautta, oltava asetettu karanteeniin, paitsi jos ne on saatettu 6 artiklan vaatimusten mukaisiksi sen jälkeen kun ne on tuotu yhteisöön.

2. Lemmikkieläimillä on oltava virallisen eläinlääkärin antama asiakirja tai niitä yhteisöön uudelleen tuotaessa todistus, josta käy ilmi, että 1 kohdan säännöksiä on noudatettu.

3. Edellä olevista säännöksistä poiketen:

- a) lemmikkieläimiin, jotka tulevat liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa tarkoitetuilta alueilta, joiden on 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen todettu soveltavan sääntöjä, jotka vastaavat vähintään tässä luvussa vahvistettuja yhteisön sääntöjä, sovelletaan II luvussa vahvistettuja sääntöjä;
- b) lemmikkieläinten kuljetuksia San Marinon, Vatikaanin ja Italian välillä, Monacon ja Ranskan välillä, Andorran ja Ranskan tai Espanjan välillä sekä Norjan ja Ruotsin välillä voidaan jatkaa 25 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuna päivänä voimassa olevissa kansallisissa säännöissä määrättyillä ehdoilla;

- c) liitteessä II olevassa B ja C osassa luetellusta kolmannesta maasta tulevien, liitteessä I olevassa A osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvien alle kolmikuukautisten ja rokottamattomien lemmikkieläinten tuontiin voidaan antaa lupa 24 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn ja myöhemmin vahvistettavien edellytysten mukaisesti, jos se kyseisen maan raivotautitilanteen kannalta on perusteltua.

4. Yksityiskohtaisista säännöistä tämän artiklan soveltamiseksi ja erityisesti todistuksen mallista päätetään 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

9 artikla

Kolmansista maista peräisin olevien, liitteessä I olevassa C osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvien eläinten kuljetukseen sovellettavat vaatimukset sekä niiden mukana olevaksi määrätyn todistuksen malli vahvistetaan 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10 artikla

Ennen 25 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettua päivää ja 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistetaan luettelo liitteessä II olevassa C osassa tarkoitetuista kolmansista maista. Jotta maa voidaan hyväksyä luetteloon, sen on osoitettava etukäteen raivotautitilanteensa ja se, että

- a) raivotautiepäilystä viranomaisille tehtävä ilmoitus on pakollinen;
- b) käytössä on ollut tehokas valvontajärjestelmä vähintään kaksi vuotta;
- c) eläinlääkintötoimen rakenteella ja organisaatiolla kyetään takaamaan todistusten oikeellisuus;
- d) raivotaudin torjumiseksi ja valvomiseksi on toteutettu kaikki mahdolliset lainsäädäntötoimet, myös tuontia koskevien sääntöjen osalta;
- e) voimassa on raivotaudin vastaisten rokotteiden markkinoille saattamista koskevia säännöksiä (hyväksytyjen rokotteiden ja laboratoriorien luettelo).

11 artikla

Jäsenvaltioiden on tarjottava yleisölle selkeitä ja helposti saatavissa olevia tietoja yhteisön alueella tapahtuviin lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä edellytyksistä, jotka koskevat niiden tuontia tai uudelleen tuontia mainitulle alueelle. Niiden on myös huolehdittava, että rajanylityspaikoissa työskentelevä henkilöstö on täysin selvillä tästä säännöstöstä ja osaa soveltaa sitä.

12 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotaessa yhteisön alueelle lemmikkieläimiä muista kuin liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa mainituista kolmansista maista toimitaan seuraavasti:

- a) jos lemmikkieläinten määrä on enintään viisi, yhteisön alueelle saapumispaikan toimivaltainen viranomaisen tarkastaa eläinten mukana olevat asiakirjat ja niiden tunnusmerkinnät;
- b) jos lemmikkieläinten määrä on yli viisi, niihin sovelletaan direktiivin 92/65/EY mukaisia vaatimuksia ja tarkastuksia.

Jäsenvaltioiden on nimettävä näistä tarkastuksista vastaava viranomaisen ja ilmoitettava asiasta välittömästi komissiolle.

13 artikla

Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo 12 artiklassa tarkoitettuja saapumispajoista ja toimitettava se muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

14 artikla

Lemmikkieläimen omistajan tai siitä vastaavan luonnollisen henkilön on aina kuljetuksen aikana voitava esittää tarkastusviranomaisille todistus tai 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu asiakirja, jonka mukaan eläin täyttää kyseiselle kuljetukselle säädetty vaatimukset.

Lemmikkieläimen omistajan tai siitä vastaavan luonnollisen henkilön on erityisesti 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua tapauksessa, jossa mikrosiru ei ole ISO-standardin 11784 tai ISO-standardin 11785 liitteen A mukainen, aina annettava tarkastuksissa tarvittavat välineet mikrosirun lukemiseksi.

Jos tällaisessa tarkastuksessa todetaan, että eläin ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia, toimivaltaisen viranomaisen on virallista eläinlääkärinä kuultuaan päätettävä

- a) palauttaa eläin lähtömaahan; tai
- b) sijoittaa eläin eristettynä virallisen valvonnan alaiseksi eläimen omistajan tai siitä vastaavan luonnollisen henkilön kustannuksella, kunnes se täyttää terveyttä koskevat vaatimukset; tai

- c) viimeisenä keinona lopettaa eläin maksamatta taloudellista korvausta, jos eläintä ei voida palauttaa tai pitää eristettynä karanteenissa.

Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että eläimet, joille ei ole annettu lupaa saapua yhteisön alueelle, sijoitetaan virallisen valvonnan alaiseksi odottamaan palauttamista tai jokin muun hallinnollisen päätöksen tekemistä.

IV LUKU

Yhteiset ja loppusäännökset

15 artikla

Jos kuljetuksiin sovellettavissa vaatimuksissa edellytetään raivotaudin osalta vasta-aineiden määritystä, valtuutetun eläinlääkärin on otettava näyte ja testi on suoritettava laboratoriossa, joka on hyväksytty raivotaudin vastaisten rokotteiden tehokkuutta mittaavien serologisten valvontatestien standardoinnissa tarvittavien arviointiperusteiden vahvistamisesta vastaavan erityislaitoksen nimeämisestä 20 päivänä maaliskuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/258/EY⁽¹⁾ mukaisesti.

16 artikla

Jäsenvaltiot, joilla on tämän asetuksen voimaantulopäivänä voimassa olevia erityismääräyksiä rakkulamatotaudin ja puutiaisten valvomiseksi, voivat tämän asetuksen voimaantulosta lukien viiden vuoden siirtymäkauden ajan edellyttää samojen vaatimusten noudattamista alueelleen tuotavien lemmikkieläinten suhteen.

Tätä tarkoitusta varten niiden on toimitettava komissiolle niiden alueella vallitsevaa kyseistä tautitilannetta koskeva selvitys, jossa perustellaan lisätakeiden tarve taudin leviämiskaaran torjumiseksi.

Komissio ilmoittaa mainituista lisätakeista jäsenvaltioille 24 artiklassa tarkoitettua komiteassa.

17 artikla

Liitteessä I olevassa A ja B osassa mainittuihin lajeihin kuuluvien eläinten kuljetuksille voidaan vahvistaa 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen muita teknisiä vaatimuksia kuin ne, jotka on vahvistettu tässä asetuksessa.

⁽¹⁾ EYVL L 79, 30.3.2000, s. 40.

Niiden todistusten mallit, joiden on oltava liitteessä I olevassa A ja B osassa mainittuihin lajeihin kuuluvien kuljetettavien eläinten mukana, vahvistetaan 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

18 artikla

Tällä alalla sovelletaan suojatoimia, joista on säädetty eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/425/ETY⁽¹⁾ ja kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetussa neuvoston direktiivissä 91/496/ETY⁽²⁾.

Lisäksi jos jossakin jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa vallitsevan raivotautitilanteen vuoksi on perusteltua, voidaan jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta 24 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdä päätös, jonka mukaan liitteessä I olevassa A ja B osassa tarkoitettuihin lajeihin kuuluvien kyseiseltä alueelta peräisin olevien eläinten on täytettävä 8 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistetut vaatimukset.

19 artikla

Liitteessä I olevaa C osaa ja liitteessä II olevaa B ja C osaa voidaan muuttaa 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos tässä asetuksessa tarkoitettujen eläinlajien tautitilanne, erityisesti raivotautitilanne, muuttuu yhteisön alueella tai kolmansissa maissa, sekä tarvittaessa rajoittaa niiden eläinten määrää, joita voidaan kuljettaa tämän asetuksen mukaisesti.

20 artikla

Tekniset täytäntöönpanotoimenpiteet vahvistetaan 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

21 artikla

Täytäntöönpanoa koskevat siirtymäsäännökset voidaan antaa 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, jotta nykyisestä järjestelmästä voidaan siirtyä tällä asetuksella perustettuun järjestelmään.

22 artikla

Muutetaan direktiivi 92/65/ETY seuraavasti:

1) 10 artiklassa:

- a) poistetaan 1 kohdasta sana "freteillä";
- b) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Jotta koirilla, kissoilla tai hillereillä ja freteillä voidaan käydä kauppaa, niiden on täytettävä lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovelletta-

vista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 998/2003 (*) 5 ja 16 artiklassa säädetty vaatimukset.

Eläinten mukana olevasta todistuksesta on lisäksi käytävä ilmi, että toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri on suorittanut kliinisen tutkimuksen 24 tuntia ennen eläinten lähettämistä tullen siihen tulokseen, että eläimet ovat terveitä ja kykenevät kestämään kuljetuksen määränpäähän.

3. Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Irlantiin ja Ruotsiin myytäväksi tuotavien kissojen, koirien sekä hillerien ja frettien on 2 kohdasta poiketen täytettävä asetuksen (EY) N:o 998/2003 6 ja 16 artiklassa säädetty vaatimukset.

Eläinten mukana olevasta todistuksesta on lisäksi käytävä ilmi, että toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri on suorittanut kliinisen tutkimuksen 24 tuntia ennen eläinten lähettämistä tullen siihen tulokseen, että eläimet ovat terveitä ja kykenevät kestämään kuljetuksen määränpäähän.

(*) EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1."

c) lisätään 4 kohtaan sanan "lihansyöjiä" jälkeen sanat seuraavasti:

"lukuun ottamatta 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuja lajeja,"

d) kumotaan 8 kohta.

2) Lisätään 16 artiklaan kohdat seuraavasti:

"Kissojen, koirien sekä hillerien ja frettien osalta tuontiin sovellettavien edellytysten on vastattava vähintään asetuksen (EY) N:o 998/2003 III luvussa olevia edellytyksiä.

Eläinten mukana olevasta todistuksesta on lisäksi käytävä ilmi, että toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri on suorittanut kliinisen tutkimuksen 24 tuntia ennen eläinten lähettämistä tullen siihen tulokseen, että eläimet ovat terveitä ja kykenevät kestämään kuljetuksen määränpäähän."

23 artikla

Kun komissio on saanut Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta lausunnon siitä, onko serologinen koe säilytettävä, se toimittaa ennen 1 päivää helmikuuta 2007 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, joka perustuu saatuihin kokemuksiin ja riskiarviointiin. Kertomukseen liitetään asianmukaiset ehdotukset 6, 8 ja 16 artiklan osalta 1 päivästä tammikuuta 2008 sovellettavasta järjestelystä.

(¹) EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49).

(²) EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY (EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1).

24 artikla

1. Komissiota avustaa komitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan 15 päiväksi.

4. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

25 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 3 päivästä heinäkuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä toukokuuta 2003.

Euroopan parlamentin puolesta

Puheenjohtaja

P. COX

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. DRYG

LIITE I

ELÄINLAJIT

A OSA

Koirat

Kissat

B OSA

Hillerit ja fretit

C OSA

Selkärangattomat (lukuun ottamatta mehiläisiä ja äyriäisiä), trooppiset koristekalat, sammakkoeläimet, matelijat.

Linnut: kaikki lajit (lukuun ottamatta direktiiveissä 90/539/ETY⁽¹⁾ ja 92/65/ETY tarkoitettua siipikarjaa).

Nisäkkäät: jyräjät ja kesyt kanit.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 90/539/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista (EYVL L 303, 31.10.1990, s. 6), direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2001/867/EY (EYVL L 323, 7.12.2001, s. 29).

LIITE II

MAIDEN JA ALUEIDEN LUETTELOT

A OSA

Ruotsi

Irlanti

Yhdistynyt kuningaskunta

B OSA

1 jakso

Muut kuin A osassa tarkoitetut jäsenvaltiot

2 jakso

Andorra

Islanti

Liechtenstein

Monaco

Norja

San Marino

Sveitsi

Vatikaani

C OSA

Luettelo 10 artiklassa tarkoitetuista kolmansista maista tai alueista.

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 999/2003,
annettu 2 päivänä kesäkuuta 2003,**

Unkarista peräisin olevien tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden tuontia ja Unkariin suuntautuvaa tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden vientiä koskevista yksipuolisista siirtymätoimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan 2 ja 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen, jäljempänä 'Eurooppa-sopimus', joka on hyväksytty 13 päivänä joulukuuta 1993 tehdyllä neuvoston ja komission päätöksellä 93/742/Euratom, EHTY, EY⁽¹⁾, pöytäkirjassa N:o 3 määrätään tariffimyönnytyksistä Unkarista peräisin oleville jalostetuille maataloustuotteille. Pöytäkirjaa N:o 3 on muutettu Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla⁽²⁾. Sitä on parannettu EY—Unkari-assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 2/2002 (2002/528/EY)⁽³⁾.
- (2) Hiljattain on tehty kauppasopimus, jolla muutetaan mukauttamispöytäkirjaa. Sopimuksen tarkoituksena on edistää taloudellista lähentymistä Euroopan unioniin liittymisen valmisteleiseksi, ja sen on määrä tulla voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2003. Yhteisön osalta tässä sopimuksessa määrätään myönnytyksistä, jotka käytännössä merkitsevät tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden kaupan vapauttamisen saattamista päätökseen sekä muiden jalostettujen maataloustuotteiden tullittomia kiintiöitä. Näiden kiintiöiden ulkopuoliseen tuontiin sovelletaan voimassa olevia säännöksiä.
- (3) Mukauttamispöytäkirjan muuttamista koskevan päätöksen hyväksymismenettelyä ei saada ajoissa päätökseen siten, että mukauttamispöytäkirja voisi tulla voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2003. Tämän vuoksi on tarpeen säätää Unkarille annettujen yksipuolisten myönnytysten jatkamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2003.

- (4) Tiettyjen tavaroiden tuonnin olisi oltava tullitonta. Eräiden muiden tavaroiden osalta olisi avattava tariffikiintiöt; näitä kiintiöitä olisi alennettava suhteutettuina tiettyjen Unkarista peräisin olevien jalostettujen maataloustuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavien tariffikiintiöiden suspendoimisesta ja avaamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 748/2002 mukaisesti käytettäviin kiintiöihin⁽⁴⁾.
- (5) Vientitukia ei sovelleta Euroopan yhteisöstä peräisin oleviin, Unkariin vietäviin tavaroihin, jotka ovat tullittomia tai joihin sovelletaan tullittomia kiintiöitä Unkarissa. Komissio päättää tästä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käyttäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyssä neuvoston päätöksessä 1999/468/EY vahvistetun menettelyn mukaisesti⁽⁵⁾.
- (6) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93⁽⁶⁾ säädetään tariffikiintiöiden hallinnointijärjestelmästä. Yhteisön viranomaisten ja jäsenvaltioiden olisi hallinnoitava tämän asetuksen nojalla myönnettyjä tariffikiintiöitä kyseisen järjestelmän mukaisesti.
- (7) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä päätöksen 1999/468/EY mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Liitteessä I lueteltuihin Unkarista peräisin oleviin jalostettuihin maataloustuotteisiin ei sovelleta tulleja 1 päivästä heinäkuuta 2003.

⁽¹⁾ EYVL L 347, 31.12.1993, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 28, 2.2.1999, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 172, 2.7.2002, s. 24.

⁽⁴⁾ EYVL L 115, 1.5.2002, s. 15.

⁽⁵⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁶⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 444/2002 (EYVL L 68, 12.3.2002, s. 11).

2. Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöksistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1520/2000⁽¹⁾ mukaisia vientitukia ei sovelleta liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin eikä HS-nimikkeiden 0403 ja 2208 tuotteisiin (HS-alanimikettä 2208 20 lukuun ottamatta).

2 artikla

1. Avataan liitteessä II mainitut tariffikiintiöt 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2003 ja vuodeksi 2004 kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin. Muut etuustullit on lueteltu liitteessä II siinä vahvistetuin edellytyksin.

2. Ne tavaramäärät, joita asetuksen (EY) N:o 748/2002 mukaisesti avattavat tariffikiintiöt koskevat ja jotka on 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 2003 luovutettu vapaaseen liikkeeseen, on luettava kokonaisuudessaan liitteessä II esitetyissä tariffikiintiöissä tarkoitettuihin määriin.

3 artikla

Komissio hallinnoi 2 artiklassa tarkoitettuja tariffikiintiöitä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 2 päivänä kesäkuuta 2003.

4 artikla

Komissio voi 5 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen keskeyttää 1 ja 2 artiklassa vahvistettujen toimenpiteiden soveltamisen, jos Unkari ei sovelta sovitettuja vastavuoroisia etuuksia.

5 artikla

1. Komissiota avustaa tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93⁽²⁾ 16 artiklassa tarkoitettu komitea, jäljempänä 'komitea'.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2003.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. STEFANIS

⁽¹⁾ EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 740/2003 (EUVL L 106, 29.4.2003, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2580/2000 (EYVL L 298, 25.11.2000, s. 5).

LITE I

JALOSTETUT MAATALOUSTUOTTEET, JOIDEN TUONTIIN EI SOVELLETA TULLEJA EIKÄ VIENTITUKIA

| CN-koodi | Tavaran kuvaus |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) | (2) |
| 0509 00 | Pesusienet, eläinperäiset: |
| 0509 00 90 | – muut |
| 0903 00 00 | Mate |
| 1212 | Johanneksenleipä, merilevät ja muut levät, sokerijuurikas ja sokeriruoko, tuoreet, jäädytetyt, jäädytetyt tai kuivatut, myös jauhetut; hedelmänkivet ja -sydämet sekä muut kasvituotteet (myös paahtamattomat juurisikurin <i>Cichorium intybus sativum</i> juuret), jollaisia käytetään pääasiallisesti ihmisravinnoksi, muualle kuulumattomat: |
| 1212 20 00 | – merilevät ja muut levät |
| 1302 | Kasvimehut ja -uutteet; pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit; agar-agar ja muut kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut: |
| | – kasvimehut ja -uutteet: |
| 1302 12 00 | – – lakritsista saadut |
| 1302 13 00 | – – humalasta saadut |
| 1302 14 00 | – – pyretriumkasveista tai rotenonipitoisten kasvien juurista saadut |
| 1302 19 | – – muu: |
| 1302 19 30 | – – – kasviuutteiden keskinäiset seokset, juomien tai muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettut |
| | – – – muut: |
| 1302 19 91 | – – – – lääkinnälliseen käyttöön tarkoitettut |
| 1302 20 | – pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit: |
| 1302 20 10 | – – kuivassa muodossa |
| 1302 20 90 | – – muut |
| | – kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut: |
| 1302 31 00 | – – agar-agar |
| 1302 32 | – – johanneksenleipäpuun paloista tai palkojen siemenistä tai guar-siemenistä saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut: |
| 1302 32 10 | – – – johanneksenleipäpuun paloista tai palkojen siemenistä saadut |
| 1401 | Kasviaineet, jollaisia käytetään pääasiallisesti palmikointiin tai punontaan (esim. bambu, rottinki, ruoko, kaisla, koripaju, raffia, puhdistettu, valkaistu tai värjätty olki sekä niini): |
| 1401 10 00 | – bambu |
| 1401 20 00 | – rottinki |
| 1401 90 00 | – muut |
| 1402 00 00 | Kasviaineet, jollaisia käytetään pääasiallisesti täyteenä tai pehmusteena (esim. kapokki, täpeheinä ja meriheinä), myös kerrostettuina ja muuhun tukiaineeseen yhdistettyinä tai sitä ilman |
| 1403 00 00 | Kasviaineet, jollaisia käytetään pääasiallisesti luudan- tai harjantekoon (esim. luutadurra, piassava, riisinjuuri ja istlekuitu), myös kimppuina tai sykkyröinä |
| 1404 | Muualle kuulumattomat kasvituotteet: |
| 1404 10 00 | – raa'at kasviaineet, jollaisia käytetään pääasiallisesti värjäykseen tai parkitukseen |
| 1404 20 00 | – puuvillalintterit |
| 1404 90 00 | – muut |

| (1) | (2) |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1505 | Villarasva ja siitä saadut rasva-aineet (myös lanoliini): |
| 1505 00 10 | – villarasva, raaka |
| 1505 00 90 | – muut |
| 1506 00 00 | Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat |
| 1515 | Muut kasvirasvat ja rasvaiset kasviöljyt (myös jojobaöljy) sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat: |
| 1515 90 15 | – – jojoba- ja oiticicaöljy; myrttivaha ja japaninvaha; niiden jakeet |
| 1516 | Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratat, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai elaidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut: |
| 1516 20 | – kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet: |
| 1516 20 10 | – – hydrattu risiiniöljy (opaalivaha) |
| 1518 00 | Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjässä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet; muualle kuulumattomat syötäväksi kelpaamattomat seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista: |
| 1518 00 10 | – linoksiini |
| 1518 00 91 | – muut: |
| 1518 00 91 | – – eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjässä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet |
| 1518 00 95 | – – – syötäväksi kelpaamattomat seokset tai valmisteet, jotka on valmistettu eläinrasvoista ja -öljyistä tai eläin- ja kasvirasvoista tai -öljyistä tai niiden jakeista |
| 1518 00 99 | – – – muut |
| 1520 00 00 | Raaka glyseroli; glyserolivesi ja -lipeä |
| 1521 | Kasvivahat (ei kuitenkaan triglyseridit), mehiläisvaha ja muut hyönteisvahat sekä spermaseetti, myös puhdistetut tai värjättyt: |
| 1521 10 00 | – kasvivahat |
| 1521 90 | – muut: |
| 1521 90 10 | – – spermaseetti, myös puhdistettu tai värjätty |
| 1521 90 91 | – – mehiläisvaha ja muut hyönteisvahat, myös puhdistetut tai värjättyt |
| 1521 90 91 | – – – raat |
| 1521 90 99 | – – – muut |
| 1522 00 | Degras; rasva-aineiden tai eläin- ja kasvivahojen käsittelyssä syntyneet jätteet: |
| 1522 00 10 | – degras |
| 1702 | Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi (levuloosi), jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri: |
| 1702 50 00 | – kemiallisesti puhdas fruktoosi |
| 1702 90 | – muut, myös inverttisokeri: |
| 1702 90 10 | – – kemiallisesti puhdas maltoosi |

| (1) | (2) |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1803 | Kaakaomassa, myös sellainen, josta rasva on poistettu: |
| 1803 10 00 | – josta rasvaa ei ole poistettu |
| 1803 20 00 | – josta rasva on joko kokonaan tai osittain poistettu |
| 1804 00 00 | Kaakaovoi, -rasva ja -öljy |
| 1805 00 00 | Kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön |
| 1901 | Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401—0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna: |
| 1901 10 00 | – pikkulasten ruoaksi tarkoitetut valmisteet vähittäismyyntipakkauksissa |
| 1901 20 00 | – seokset ja taikinat, nimikkeen 1905 leipomatuotteiden valmistukseen tarkoitetut |
| 1901 90 | – muut: |
| | – – mallasuute: |
| 1901 90 11 | – – – kuivauutteen määrä vähintään 90 painoprosenttia |
| 1901 90 19 | – – – muu |
| | – – muut: |
| 1901 90 91 | – – – jotka eivät sisällä maitorasvoja, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä tai jotka sisältävät vähemmän kuin 1,5 prosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 prosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri) tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 prosenttia glukoosia tai tärkkelystä, eivät kuitenkaan nimikkeiden 0401—0404 tuotteista jauheeksi valmistettuja elintarvikkeita |
| 1903 00 00 | Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvänä, helmisuurimoina, seulomisjäminä tai niiden kaltaisessa muodossa |
| 1904 | Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvänä tai jyväsiniä tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuina jyvänä tai jyväsiniä (lukuun ottamatta jauhoja ja rouheita), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuulumattomat: |
| 1904 10 | – viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet: |
| 1904 10 10 | – – maissista tehdyt |
| 1904 10 30 | – – riisistä tehdyt |
| 1904 10 90 | – – muut: |
| 1904 20 | – paahtamattomista viljahiutaleista tai paahtamattomien viljahiutaleiden ja paahtettujen viljahiutaleiden tai paisutetun viljan sekoituksesta saadut elintarvikevalmisteet: |
| 1904 20 10 | – – myslin kaltaiset valmisteet, jotka perustuvat paahtamattomiin viljahiutaleisiin |
| | – – muut: |
| 1904 20 91 | – – – maissista tehdyt |
| 1904 20 95 | – – – riisistä tehdyt |
| 1904 20 99 | – – – muut |
| 1904 30 00 | Bulgurvehnä |
| 1904 90 | – muut: |
| 1904 90 10 | – – riisi |
| 1904 90 80 | – – muut |

| (1) | (2) |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2001 | Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt kasvikset, hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat: |
| 2001 90 | – muut: |
| 2001 90 40 | – – jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä |
| 2001 90 60 | – – palmunsydämet |
| 2004 | Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädytetyt, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet: |
| 2004 10 | – perunat: |
| 2004 10 91 | – – – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina |
| 2005 | Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet: |
| 2005 20 | – perunat: |
| 2005 20 10 | – – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina |
| 2008 | Muulla tavalla valmistetut tai säilötyt hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat, myös lisättyä sokeria, muuta makeutusainetta tai alkoholia sisältävät, muualle kuulumattomat: |
| 2008 11 | – pähkinät, maapähkinät ja muut siemenet, myös näiden sekoitukset: |
| 2008 11 10 | – – maapähkinät: |
| 2008 11 10 | – – – maapähkinävoi |
| 2008 91 00 | – muut, myös muut sekoitukset kuin alanimikkeeseen 2008 19 kuuluvat: |
| 2008 91 00 | – – palmunsydämet |
| 2008 99 | – – muut: |
| 2008 99 85 | – – – lisättyä alkoholia sisältämättömät: |
| 2008 99 85 | – – – – lisättyä sokeria sisältämättömät: |
| 2008 99 85 | – – – – – maissi, muu kuin sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) |
| 2008 99 91 | – – – – – jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on tärkkelystä vähintään 5 painoprosenttia |
| 2101 | Kahvi-, tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin tuotteisiin tai kahviin, teehen tai mateen perustuvat valmisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteen, esanssit ja tiivisteet: |
| 2101 11 | – kahviuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteen, esansseihin tai tiivisteisiin tai kahviin perustuvat valmisteet: |
| 2101 11 11 | – – uutteen, esanssit ja tiivisteet: |
| 2101 11 11 | – – – kahviin perustuvan kuiva-aineen pitoisuus vähintään 95 painoprosenttia |
| 2101 11 19 | – – – muut |
| 2101 12 | – – uutteen, esansseihin tai tiivisteisiin perustuvat valmisteet tai kahviin perustuvat valmisteet: |
| 2101 12 92 | – – – kahviuutteisiin, -esansseihin tai -tiivisteisiin perustuvat valmisteet |
| 2101 12 98 | – – – muut |
| 2101 20 | – tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteen, esansseihin tai tiivisteisiin taikka teehen tai mateen perustuvat valmisteet: |
| 2101 20 20 | – – uutteen, esanssit ja tiivisteet |
| 2101 20 20 | – – valmisteet: |
| 2101 20 92 | – – – tee tai mateuutteisiin, -esansseihin tai -tiivisteisiin perustuvat valmisteet |
| 2101 20 98 | – – – muut |

| (1) | (2) |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2101 30 | – paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteen, esanssit ja tiivisteet: – – paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet: |
| 2101 30 11 | – – – paahdettu juurisikuri |
| 2101 30 19 | – – – muut |
| | – – paahdetun juurisikurin uutteen, esanssit ja tiivisteet ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet: |
| 2101 30 91 | – – – paahdetusta juurisikurista saadut |
| 2101 30 99 | – – – muut |
| 2103 | Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset; sinappijauho ja valmistettu sinappi: |
| 2103 10 00 | – soijakastike |
| 2103 20 00 | – tomaattiketsuppi ja muut tomaattikastikkeet |
| 2103 30 | – sinappijauho ja valmistettu sinappi: |
| 2103 30 10 | – – sinappijauho |
| 2103 30 90 | – – valmistettu sinappi |
| 2103 90 | – muut: |
| 2103 90 10 | – – nestemäinen mango-chutney |
| 2103 90 30 | – – aromaattiset katkerot, alkoholipitoisuus 44,2—49,2 tilavuusprosenttia, katkeroa, mausteita ja erilaisia aineksia 1,5—6 painoprosenttia sekä sokeria 4—10 painoprosenttia sisältävät, enintään 0,5 litraa vetävissä astioissa |
| 2103 90 90 | – – muut |
| 2104 | Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten; homogenoitujen sekoitetut elintarvikevalmisteet: |
| 2104 10 | – keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten: |
| 2104 10 10 | – – kuivatut |
| 2104 10 90 | – – muut |
| 2104 20 00 | – homogenoitujen sekoitetut elintarvikevalmisteet |
| 2105 00 | Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät: |
| 2105 00 10 | – joissa ei ole lainkaan maitorasvaa tai joissa sitä on vähemmän kuin 3 painoprosenttia – joissa on maitorasvaa: |
| 2105 00 91 | – – vähintään 3 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 7 painoprosenttia |
| 2105 00 99 | – – vähintään 7 painoprosenttia |
| 2106 | Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet: |
| 2106 10 | – proteiinitäivisteet ja teksturoidut proteiiniaineet: |
| 2106 10 20 | – – joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä |
| 2106 10 80 | – – muut |
| 2106 90 | – muut |
| 2106 90 20 | – – alkoholipitoiset valmisteet (seokset), jollaisia käytetään juomien valmistukseen, muut kuin hyvähajuisiin aineisiin perustuvat – – muut: |
| 2106 90 92 | – – – joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä |

| (1) | (2) |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2202 | Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut: |
| 2202 10 00 | – vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu |
| 2202 90 | – muu: |
| 2202 90 10 | – – nimikkeiden 0401—0404 tuotteita tai niistä saatuja rasvoja sisältämättömät – – muut, jotka sisältävät nimikkeiden 0401—0404 tuotteista saatuja rasvoja: |
| 2202 90 91 | – – – vähemmän kuin 0,2 painoprosenttia |
| 2202 90 95 | – – – vähintään 0,2 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 2 painoprosenttia |
| 2202 90 99 | – – – vähintään 2 painoprosenttia |
| 3301 | Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset), myös jähmeät (concretes) ja vahaa poistamalla saadut nesteet (absolutes); resinoidit; uutetut oleohartsit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut; terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä; haihtuvien öljyjen vesitisleet ja -liuokset: |
| 3301 90 | – muut: |
| 3301 90 10 | – – terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä – – uutetut oleohartsit: |
| 3301 90 21 | – – – lakritsista ja humalasta saadut |
| 3301 90 30 | – – – muut |
| 3301 90 90 | – – muut |
| 3302 | Hyvänhajuisten aineiden seokset sekä yhteen tai useampaan tällaiseen aineeseen perustuvat seokset (myös alkoholiliuokset), jollaisia käytetään raaka-aineena teollisuudessa; muut hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen: |
| 3302 10 | – jollaisia käytetään elintarvike- tai juomateollisuudessa – – jollaisia käytetään juomateollisuudessa: – – – valmisteet, joissa on kaikki juomille luonteenomaiset aromiaineet: |
| 3302 10 10 | – – – – todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 0,5 tilavuusprosenttia – – – – muut: |
| 3302 10 21 | – – – – – joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä |
| 3302 10 29 | – – – – – muut |
| 3501 | Kaseiini, kaseinaatit ja muut kaseiinijohdannaiset; kaseiiniliimat: |
| 3501 10 | – kaseiini: |
| 3501 10 10 | – – keinokekoisten tekstiilikuitujen valmistukseen tarkoitettu |
| 3501 10 50 | – – teollisuuskäyttöön, ei kuitenkaan elintarvikkeiden tai rehun valmistukseen tarkoitettu |
| 3501 10 90 | – – muut |
| 3501 90 | – muut: |
| 3501 90 90 | – – muut |

| (1) | (2) |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3823 | Teolliset monokarboksyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt; teolliset rasva-alkoholit: |
| | – teolliset monokarboksyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt: |
| 3823 11 00 | – – steariinihappo |
| 3823 12 00 | – – öljyhappo |
| 3823 13 00 | – – mäntyöljyrasvahapot |
| 3823 19 | – – muut: |
| 3823 19 10 | – – – tislattut rasvahapot |
| 3823 19 30 | – – – rasvahapotisle |
| 3823 19 90 | – – – muut |
| 3823 70 00 | – teolliset rasva-alkoholit |

LIITE II

UNKARISTA PERÄISIN OLEVIEN TUOTTEIDEN EUROOPAN YHTEISÖÖN SUUNTAUTUVASSA TUONNISSA SOVELETTAVAT TULLIT ⁽¹⁾

| Järjestysnumero | CN-koodi | Tavaran kuvaus | Tulliton kiintiö | Vuotuinen korotus vuodesta 2004 alkaen | Tulli (%) kiintiön ylittävä / ilman kiintiötä alkaen (1.7.2003) |
|-----------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| | 0403 | Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä: | Rajoittamaton | | |
| | 0403 10 | – jogurtti: | | | |
| | | – – maustettu tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä: | | | |
| | | – – – jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus: | | | |
| | 0403 10 51 | – – – – enintään 1,5 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 10 53 | – – – – suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 10 59 | – – – – suurempi kuin 27 painoprosenttia | | | 0 % |
| | | – – – muu, maitorasvapitoisuus painoprosentteina: | | | |
| | 0403 10 91 | – – – – enintään 3 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 10 93 | – – – – suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 10 99 | – – – – suurempi kuin 6 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 90 | – muut: | | | 0 % |
| | | – – maustettu tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä: | | | |
| | | – – – jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus: | | | |
| | 0403 90 71 | – – – – enintään 1,5 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 90 73 | – – – – suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 90 79 | – – – – suurempi kuin 27 painoprosenttia | | | 0 % |
| | | – – – muu, maitorasvapitoisuus painoprosentteina: | | | |
| | 0403 90 91 | – – – – enintään 3 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 90 93 | – – – – suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia | | | 0 % |
| | 0403 90 99 | – – – – suurempi kuin 6 painoprosenttia | | | 0 % |
| 09.5257 | 0405 | Voi ja muut maitorasvat; maidosta valmistetut levitteet: | 4 907 t | 409 t | |
| | 0405 20 | – maidosta valmistetut levitteet: | | | |
| | 0405 20 10 | – – rasvapitoisuus vähintään 39 mutta pienempi kuin 60 painoprosenttia | | | 7,2 % + EAR |
| | 0405 20 30 | – – rasvapitoisuus vähintään 60, mutta enintään 75 painoprosenttia | | | 7,2 % + EAR |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|--------------------------------------------------------------------|
| 09.5209 | 0710 | Jäädetyt kasvikset (myös höyryssä tai vedessä keitetyt): | 28 000 t | 2 800 t | 0 % + 7,5 EUR / 100 kg net eda |
| | 0710 40 00 | – sokerimaissi | | | |
| | 0711 | Kasvikset, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkihapoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina: | | | |
| | 0711 90 | – muut kasvikset; kasvissekoitukset: | | | |
| | | – – kasvikset: | | | |
| | 0711 90 30 | – – – sokerimaissi | | | 0 % + 7,5 EUR / 100 kg net eda |
| | 1517 | Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet: | Rajoittamaton | | |
| | 1517 10 | – margariini, ei kuitenkaan nestemäinen margariini: | | | |
| | 1517 10 10 | – – jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa | | | 0 % |
| | 1517 90 | – muut: | | | |
| | 1517 90 10 | – – jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa | | | 0 % |
| | | – – muut: | | | |
| | 1517 90 93 | – – – muotiniirrotusvalmisteina käytettävät syötävät seokset ja valmisteet | | | 0 % |
| 09.5213 | 1704 | Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa): | 5 678 t (?) | 473 t | |
| | 1704 10 | – purukumi, myös sokerilla kuorutettu: | | | |
| | | – – jossa on vähemmän kuin 60 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna): | | | |
| | 1704 10 11 | – – – levypurukumi | | | 1,6 % + 21,6 EUR / 100 kg MAX 14,3 % |
| | 1704 10 19 | – – – muu | | | 1,6 % + 21,6 EUR / 100 kg MAX 14,3 % |
| | | – – jossa on vähintään 60 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna): | | | |
| | 1704 10 91 | – – – levypurukumi | | | 1,6 % + 24,7 EUR / 100 kg MAX 14,5 % |
| | 1704 10 99 | – – – muu | | | 1,6 % + 24,7 EUR / 100 kg MAX 14,5 % |
| | 1704 90 | – muut: | | | |
| | 1704 90 10 | – – lakritsiuute, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisätyjä aineita | | | 0 % |
| | 1704 90 30 | – – valkoinen suklaa | | | 1,6 % + 36 EUR / 100 kg MAX 15,1 % + 13,2 EUR / 100 kg |
| | | – – muut: | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 09.5213 (jatkoa) | 1704 90 51 | --- pastat ja massat, myös marsipaani, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 1 kg | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | 1704 90 55 | --- kurkkupastillit ja yskänkaramellit | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | 1704 90 61 | --- valmisteet, joissa on erillinen kova sokerikuorrutuskerros | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | | --- muut: | | | |
| | 1704 90 65 | ---- viini- ja hedelmäkumit, geleemakeiset sekä hedelmäpastat, jotka ovat sokerimakeisina | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | 1704 90 71 | ---- keitetyt makeiset, myös täytetyt | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | 1704 90 75 | ---- toffees ja niiden kaltaiset makeiset | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | | ---- muut: | | | |
| 1704 90 81 | ----- tabletit, jotka on valmistettu puristamalla | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| 1704 90 99 | ----- muut | | | 1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| 09.5221 | 1806 | Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet: | 7 580 t | 632 t | |
| | 1806 10 | - kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä: | | | |
| | 1806 10 15 | -- jossa ei ole lainkaan sakkaroosia tai jossa on vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna | | | 4 % |
| | 1806 10 20 | -- jossa on vähintään 5 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 65 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna | | | 4 % + 20,1 EUR / 100 kg |
| | 1806 10 30 | -- jossa on vähintään 65 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna | | | 4 % + 25,1 EUR / 100 kg |
| | 1806 10 90 | -- jossa on vähintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna | | | 4 % + 33,5 EUR / 100 kg |
| | 1806 20 | - muut valmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteinä, tahnana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg: | | | |
| | 1806 20 10 | -- joissa on vähintään 31 painoprosenttia kaakaovoita tai jotka sisältävät kaakaovoita ja maitorasvaa yhteensä vähintään 31 painoprosenttia | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | 1806 20 30 | -- joissa on kaakaovoita ja maitorasvaa yhteensä vähintään 25 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 31 painoprosenttia | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | | -- muut: | | | |
| | 1806 20 50 | --- joissa on vähintään 18 painoprosenttia kaakaovoita | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |
| | 1806 20 70 | --- "chocolate milk crumb" | | | 4 % + EAR |
| | 1806 20 80 | --- suklaakuorut | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | |
|---------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------|--|
| 09.5221 (jatkoa) | 1806 20 95 | --- muut | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 31 00 | – muut, levyinä, tankoina tai patukoina: -- täytetyt | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 32 | -- täyttämättömät | | | | |
| | 1806 32 10 | --- lisättyä viljaa, hedelmää tai pähkinää sisältävät | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 32 90 | ---- muut | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 | – muut: -- suklaa ja suklaatuotteet: --- kohvehdit, myös täytetyt | | | | |
| | 1806 90 11 | ---- alkoholia sisältävät | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 19 | ---- muut | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 31 | ---- muut: ---- täytetyt | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 39 | ---- täyttämättömät | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 50 | -- sokerivalmisteet ja niiden korvikkeet, jotka perustuvat muihin makeutusaineisiin kuin sokeriin, kaakaota sisältävät | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 60 | -- kaakaota sisältävät levitteet | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 70 | -- kaakaota sisältävät valmisteet juomien valmistukseen | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 1806 90 90 | -- muut | | | 4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR | |
| | 09.5227 | 1901 | Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401—0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna: | | | |
| | | 1901 90 | – muut: | | | |
| | 1901 90 99 | -- mallasuute: --- muut | 1 000 t | 100 t | 0 % + EAR | |
| 09.5228 | 1902 | Makaronivalmisteet, kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu: – kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu: | 1 248 t | 104 t | | |
| | 1902 11 00 | -- muna sisältävät | | | 6,1 % + 19,6 EUR / 100 kg | |
| | 1902 19 | -- muut: | | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------|----------------------------------------|
| 09.5228 (jatkoa) | 1902 19 10 | --- jotka eivät sisällä tavallisia vehnä jauhoja | | | 6,1 % + 19,6 EUR / 100 kg |
| | 1902 19 90 | --- muut | | | 6,1 % + 16,8 EUR / 100 kg |
| | 1902 20 | - täytetyt makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut: | | | |
| | | -- muut: | | | |
| | 1902 20 91 | --- kypsennetyt | | | 6,6 % + 4,8 EUR / 100 kg |
| | 1902 20 99 | --- muut | | | 6,6 % + 13,6 EUR / 100 kg |
| | 1902 30 | - muut makaronivalmisteet: | | | |
| | 1902 30 10 | -- kuivatut | | | 5,1 % + 19,6 EUR / 100 kg |
| | 1902 30 90 | -- muut | | | 5,1 % + 7,7 EUR / 100 kg |
| | 1902 40 | - couscous: | | | |
| | 1902 40 10 | -- valmistamaton | | | 6,1 % + 19,6 EUR / 100 kg |
| 1902 40 90 | -- muu | | | 5,1 % + 7,7 EUR / 100 kg | |
| 09.5233 | 1905 | Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjä oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet: | 4 996 t | 416 t | |
| | 1905 10 00 | - näkkileipä | | | 4,6 % + 10,4 EUR / 100 kg |
| | 1905 20 | - maustekakut: | | | |
| | 1905 20 10 | -- joissa on vähemmän kuin 30 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) | | | 4,8 % + 14,6 EUR / 100 kg |
| | 1905 20 30 | -- joissa on vähintään 30 painoprosenttia, mutta ei enemmän kuin 50 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) | | | 4,8 % + 19,6 EUR / 100 kg |
| | 1905 20 90 | -- joissa on vähintään 50 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) | | | 4,8 % + 25,1 EUR / 100 kg |
| | | - makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits); vohvelit ja vohvelikeksit: | | | |
| | 1905 31 | -- makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits): | | | |
| | | --- kokonaan tai osittain suklaalla tai muilla kaakaota sisältävillä valmisteilla päällystetyt tai peitetyt: | | | |
| | 1905 31 11 | ---- tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 85 g | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR |
| | 1905 31 19 | ---- muut | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR |
| | | --- muut: | | | |
| | 1905 31 30 | ---- joissa on maitorasvaa vähintään 8 painoprosenttia | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR |
| | | ---- muut: | | | |
| | 1905 31 91 | ----- täytekeksit | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | |
|---------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------|--|
| 09.5233 (jatkoa) | 1905 31 99 | ----- muut | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR | |
| | 1905 32 | -- vohvelit ja vohvelikeksit: --- kokonaan tai osittain suklaalla tai muilla kaakaota sisältävillä valmisteilla päällystetyt tai peitetyt: | | | | |
| | 1905 32 11 | ---- tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 85 g | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR | |
| | 1905 32 19 | ---- muut --- muut: | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR | |
| | 1905 32 91 | ---- suolatut, myös täytetyt | | | 4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR | |
| | 1905 32 99 | ---- muut | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR | |
| | 1905 40 | - korput, paahdettu leipä ja niiden kaltaiset paahdetut tuotteet: | | | | |
| | 1905 40 10 | -- korput | | | 4,8 % + EAR | |
| | 1905 40 90 | -- muut | | | 4,8 % + EAR | |
| | 1905 90 | - muut: | | | | |
| | 1905 90 10 | -- happamaton leipä (matzos) | | | 3 % + 12,7 EUR / 100 kg | |
| | 1905 90 20 | -- ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöyläitit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet --- muu: | | | 3,6 % + 48,4 EUR / 100 kg | |
| | 1905 90 30 | --- ruokaleipä, jossa ei ole lisättyä hunajaa, muna, juustoa tai hedelmää ja jossa on sokeria enintään 5 prosenttia ja/tai rasvaa enintään 5 prosenttia kuivapainosta | | | 4,8 % + EAR | |
| | 1905 90 40 | --- vohvelit ja vohvelikeksit, joissa on vettä enemmän kuin 10 painoprosenttia | | | 4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR | |
| | 1905 90 45 | --- keksit ja pikkuleivät (biscuits) | | | 4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR | |
| | 1905 90 55 | --- puristetut tai paisutetut tuotteet, maustetut tai suolatut --- muut: | | | 4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR | |
| | 1905 90 60 | ---- lisättyä makeutusainetta sisältävät | | | 4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR | |
| | 1905 90 90 | ---- muut | | | 4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR | |
| | 09.5235 | 2001 | Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt kasvikset, hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat: | 28 000 t | 2 800 t | |
| | | 2001 90 | - muut: | | | |
| | 2001 90 30 | -- sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) | | | 0 % + 7,5 EUR / 100 kg net eda | |
| | 2004 | Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädytetyt, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet: | | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|
| 09.5235 (jatkoa) | 2004 90 | – muut kasvikset sekä kasvissekoitukset: | | | |
| | 2004 90 10 | -- sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) | | | 0 % + 7,5 EUR / 100 kg net eda |
| | 2005 | Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet: | | | |
| | 2005 80 00 | – sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) | | | 0 % + 7,5 EUR / 100 kg net eda |
| 09.5619 | 2102 | Hiiwa (elävä eli aktiivinen tai kuollut eli inaktiivinen); muut kuolleet yksisoluiset mikro-organismit (ei kuitenkaan nimikkeen 3002 rokotteet); valmistetut leivinjauheet: | 345 t | 35 t | |
| | 2102 10 | – elävä eli aktiivinen hiiwa: | | | |
| | 2102 10 10 | -- valikoitu kantahiiva (hiivaviljelmät) | | | 7,6 % |
| | | -- leivontahiiva: | | | |
| | 2102 10 31 | ---- kuivattu | | | 8,4 % |
| | 2102 10 39 | ---- muu | | | 8,4 % |
| | 2102 10 90 | -- muu | | | 10,2 % |
| | 2102 20 | – kuollut eli inaktiivinen hiiwa; muut kuolleet yksisoluiset mikro-organismit: | | | |
| | | -- kuollut eli inaktiivinen hiiwa: | | | |
| | 2102 20 11 | ---- tabletteina, kuutioina tai niiden kaltaisessa muodossa taikka tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg | | | 6,6 % |
| 2102 20 19 | ---- muu | 4 % | | | |
| 2102 30 00 | – valmistetut leivinjauheet | | 4,2 % | | |
| 09.5661 | 2106 | Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet: | | | |
| | ex 2106 90 | – muut: | | | |
| | 2106 90 98 | -- muut | 500 t | 50 t | 7,2 % + EAR |
| 09.5255 | 2205 | Vermutti ja muu tuoreista viinirypäleistä valmistettu viini, joka on maustettu kasveilla tai aromaattisilla aineilla: | 740 t | 68 t | |
| | 2205 10 | – enintään 2 litraa vetävissä astioissa: | | | |
| | 2205 10 10 | -- todellinen alkoholipitoisuus enintään 18 tilavuusprosenttia | | | 8,7 EUR/hl |
| | 2205 10 90 | -- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia | | | 0,7 EUR / % vol/ hl + 5,1 EUR/hl |
| | 2205 90 | – muu: | | | |
| | 2205 90 10 | -- todellinen alkoholipitoisuus enintään 18 tilavuusprosenttia | | | 7,2 EUR/hl |
| 2205 90 90 | -- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia | 0,7 EUR / % vol/hl | | | |
| 09.5663 | 2207 | Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia; denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta: | 25 000 hl | 41 250 hl | |
| | 2207 10 00 | – denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia | | | 13,4 EUR/hl |
| | 2207 20 00 | – denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta | | | 7,1 EUR/hl |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------|-------------------------------------|
| 09.5662 | 2208 | Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat: | 6 325 hl | 635 t | |
| | 2208 40 | – rommi ja taffia: -- enintään 2 litraa vetävissä astioissa: | | | |
| | 2208 40 11 | --- rommi, jossa on muita haihtuvia aineita kuin etyyli- ja metyylialkoholia vähintään 225 grammaa hehtolitrassa puhdasta alkoholia (sallittu poikkeama 10 prosenttia) --- muu: | | | 0,4 EUR / % vol/ hl + 2,2 EUR/hl |
| | 2208 40 39 | ---- muu -- enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa: | | | 0,4 EUR / % vol/ hl + 2,2 EUR/hl |
| | 2208 40 51 | --- rommi, jossa on muita haihtuvia aineita kuin etyyli- ja metyylialkoholia vähintään 225 grammaa hehtolitrassa puhdasta alkoholia (sallittu poikkeama 10 prosenttia) --- muu: | | | 0,4 EUR / % vol/hl |
| | 2208 40 99 | ---- muu -- denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus enintään 80 tilavuusprosenttia: | | | 0,4 EUR / % vol/hl |
| | 2208 90 91 | --- enintään 2 litraa vetävissä astioissa | | | 0,7 EUR / % vol/ hl + 4,4 EUR/hl |
| | 2208 90 99 | --- enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa | | | 0,7 EUR / % vol/hl |
| | 2402 | Tupakasta tai tupakankorvikkeesta valmistetut sikarit, pikkusikarit ja savukkeet: | Rajoittamaton | | |
| | 2402 10 00 | – tupakkaa sisältävät sikarit ja pikkusikarit | | | 18,2 % |
| | 2402 20 | – tupakkaa sisältävät savukkeet: | | | |
| | 2402 20 10 | -- mausteneilikkaa sisältävät | | | 7 % |
| | 2402 20 90 | -- muut | | | 40,3 % |
| | 2402 90 00 | – muut | | | 40,3 % |
| | 2403 | Muu valmistettu tupakka sekä muut valmistetut tupakankorvikkeet; homogenoitu tai rekonstruoitu tupakka; tupakkauutteen ja -esanssit: | Rajoittamaton | | |
| | 2403 10 | – piippu- ja savuketupakka, myös jos siinä on tupakankorviketta, sen määrästä riippumatta: | | | |
| | 2403 10 10 | -- tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 500 g | | | 0 % |
| | 2403 10 90 | -- muu – muut: | | | 0 % |
| | 2403 91 00 | -- ”homogenoitu” tai ”rekonstruoitu” tupakka | | | 0 % |
| | 2403 99 | -- muut: | | | |
| | 2403 99 10 | --- purutupakka ja nuuska | | | 0 % |
| | 2403 99 90 | --- muut | | | 0 % |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----|---------------------------------------|
| 09.5662 (jatkoa) | 2905 | Sisäiset eetterit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset: – muut moniarvoiset alkoholit: | Rajoittamaton | | |
| | 2905 43 00 | -- mannitoli | | | 0 % + 88 EUR / 100 kg |
| | 2905 44 | -- D-glusitoli (sorbitoli): --- vesiliuksena: | | | |
| | 2905 44 11 | ---- joissa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna | | | 0 % + 11,2 EUR / 100 kg |
| | 2905 44 19 | ---- muut --- muut: | | | 0 % + 26,4 EUR / 100 kg |
| | 2905 44 91 | ---- joissa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna | | | 0 % + 16,1 EUR / 100 kg |
| | 2905 44 99 | ---- muut | | | 0 % + 37,5 EUR / 100 kg |
| | 2905 45 00 | -- glyseroli | | | 0 % |
| | 3505 | Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys (esim. esihyytelöity tai esteröity tärkkelys); tärkkelykseen, dekstriiniin tai muuhun modifioituun tärkkelykseen perustuvat liimat ja liisterit: | Rajoittamaton | | |
| | 3505 10 | – dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys: | | | |
| | 3505 10 10 | -- dekstriini -- muu modifioitu tärkkelys: | | | 0 % + 12,3 EUR / 100 kg |
| | 3505 10 90 | --- muu | | | 0 % + 12,3 EUR / 100 kg |
| | 3505 20 | – liimat ja liisterit: | | | |
| | 3505 20 10 | -- joissa on vähemmän kuin 25 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä | | | 0 % + 3,1 EUR / 100 kg MAX 8 % |
| | 3505 20 30 | -- joissa on vähintään 25 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 55 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä | | | 0 % + 6,2 EUR / 100 kg MAX 8 % |
| | 3505 20 50 | -- joissa on vähintään 55 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 80 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä | | | 0 % + 9,9 EUR / 100 kg MAX 8 % |
| | 3505 20 90 | -- joissa on vähintään 80 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä | | | 0 % + 12,3 EUR / 100 kg MAX 8 % |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
|---------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09.5662 (jatkoa) | 3809 | Viimeistelyvalmisteet, valmisteet, jotka nopeuttavat värjäytymistä tai väriaineiden kiinnittymistä, sekä muut tuotteet ja valmisteet (esim. liistausaineet ja peittäusaineet), jollaisia käytetään tekstiili-, paperi-, nahka- tai niiden kaltaisessa teollisuudessa, muualle kuulumattomat: – tärkkelyspitoisiin aineisiin perustuvat: -- joissa on vähemmän kuin 55 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita | Rajoittamaton | | 0 % + 6,2 EUR / 100 kg MAX 8,9 % |
| | 3809 10 | | | | |
| | 3809 10 10 | -- joissa on vähintään 55 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 70 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita | | | 0 % + 8,6 EUR / 100 kg MAX 8,9 % |
| | 3809 10 30 | -- joissa on vähintään 70 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 83 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita | | | 0 % + 10,5 EUR / 100 kg MAX 8,9 % |
| | 3809 10 50 | -- joissa on vähintään 83 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita | | | 0 % + 12,3 EUR / 100 kg MAX 8,9 % |
| | 3809 10 90 | | | | |
| | 3824 | Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten; kemialliset tuotteet ja kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden valmisteet (myös jos ne ovat luonnontuotteiden seoksia), muualle kuulumattomat: – sorbitoli, muu kuin alanimikkeeseen 2905 44 kuuluva: -- vesiliuoksena: --- jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna --- muu -- muu: --- jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna --- muut | Rajoittamaton | | 0 % + 11,2 EUR / 100 kg 0 % + 26,4 EUR / 100 kg 0 % + 16,1 EUR / 100 kg 0 % + 37,5 EUR / 100 kg |
| | 3824 60 | | | | |
| | 3824 60 11 | | | | |
| | 3824 60 19 | | | | |
| | 3824 60 91 | | | | |
| | 3824 60 99 | | | | |

(¹) Komissio antaa asetuksen sovitut kiintiöt ylittävään kauppaan 1 päivästä tammikuuta 2004 lähtien sovellettavista tulleista, jotka perustuvat assosiaationeuvoston päätöksen N:o 2/2002 (EYVL L 172, 2.7.2002, s. 24) mukaisiin tulleihin. Tullit, joita sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2003 ja joihin viitataan tämän liitteen viimeisessä sarakkeessa lyhenteillä EAR, AD S/ZR tai AD F/MR, mainitaan komission asetuksen (EY) N:o 238/2003 liitteissä II ja III.

(²) Kiintiö, joka koskee kaakaota sisältämättömiä sokerivalmisteita (myös valkoista suklaata); ei sisällä CN-koodiin 1704 90 10 kuuluvaa lakritsiuutetta, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisätyjä aineita.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1000/2003,
annettu 11 päivänä kesäkuuta 2003,
tiettyjen peltokasvien viimeisen kylvöpäivän siirtämisestä tietyillä yhteisön alueilla markkinointi-
vuonna 2003/2004**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1251/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1038/2001⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan toisen kohdan kolmannen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1251/1999 8 artiklan 2 kohdassa säädetään, että saadakseen pinta-alatukea viljelijän on suoritettava kylvöt viimeistään kyseistä sadonkorjuuta edeltävänä 31 päivänä toukokuuta.
- (2) Alueella vallonneiden sääolosuhteiden johdosta Lombardia antoi 15 päivänä helmikuuta 2003 kasvin-suojeluun liittyviä säännöksiä, joiden perusteella kiellettiin tietyissä alueen kunnissa maissin suorakylvö ennen 15 päivää kesäkuuta 2003. Tämän vuoksi kyseisten kuntien viljelijät eivät voi noudattaa 31 päiväksi toukokuuta vahvistettua viimeistä kylvöpäivää.

- (3) Tämän vuoden poikkeuksellisten sääolosuhteiden vuoksi tietyillä Kreikan ja Portugalin alueilla ei ole mahdollista noudattaa eräiden viljelykasvien osalta kyseisille alueille vahvistettuja viimeisiä kylvöpäiviä.
- (4) Tässä tilanteessa on tarpeen pidentää maissin kylvöaikaa markkinointivuonna 2003/2004.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuoden 2003/2004 viimeiset kylvöpäivät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä siinä mainittujen viljelykasvien ja alueiden osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuoden 2003/2004 pinta-alatu-
kiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 16.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 16.

LIITE

Markkinointivuoden 2003/2004 viimeinen kylöpäivä

| Viljelykasvi | Jäsenvaltio | Alue | Määräaika |
|---------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Maissi, soija | Kreikka | Koko alue | 15.6.2003 |
| Maissi, durra, auringonkukka ja öljypellava | Portugali | Entre Douro e Minho, Beira Litoral Ribatejo e Oeste | 15.6.2003 |
| Maissi | Italia | Lombardia: alueellisessa asetuksessa nro1795 luetellut kunnat | 30.6.2003 |

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1001/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 12 päivänä kesäkuuta 2003 annettuun komission asetukseen

| <i>(EUR/100 kg)</i> | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| CN-koodi | Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾ | Tuonnin kiinteä arvo |
| 0702 00 00 | 052 | 70,3 |
| | 096 | 52,4 |
| | 999 | 61,3 |
| 0707 00 05 | 052 | 106,4 |
| | 628 | 143,3 |
| | 999 | 124,9 |
| 0709 90 70 | 052 | 87,0 |
| | 999 | 87,0 |
| 0805 50 10 | 382 | 69,1 |
| | 388 | 66,0 |
| | 528 | 61,0 |
| | 999 | 65,4 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388 | 82,5 |
| | 400 | 97,0 |
| | 404 | 89,5 |
| | 508 | 88,4 |
| | 512 | 79,1 |
| | 524 | 63,7 |
| | 528 | 67,2 |
| | 720 | 97,2 |
| | 800 | 224,9 |
| | 804 | 97,9 |
| | 999 | 98,7 |
| 0809 10 00 | 052 | 102,4 |
| | 999 | 102,4 |
| 0809 20 95 | 052 | 350,2 |
| | 064 | 261,1 |
| | 068 | 156,6 |
| | 400 | 292,8 |
| | 999 | 265,2 |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | 052 | 115,0 |
| | 999 | 115,0 |
| 0809 40 05 | 052 | 134,1 |
| | 999 | 134,1 |

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1002/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 680/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 967/2003⁽³⁾.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 967/2003 mainittujen yksityiskoh-
taisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä
oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa

olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liit-
teen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoi-
mattomien, asetuksen (EY) N:o 967/2003 liitteessä vahvistet-
tujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukai-
sesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 104, 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EUVL L 139, 6.6.2003, s. 20.

LIITE

SELLAISENAAN VIETÄVIEN VALKOISEN SOKERIN JA RAAKASOKERIN VIENTITUET

| Tuotekoodi | Määräpaikka | Mittayksikkö | Tukimäärä |
|-----------------|-------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| 1701 11 90 9100 | S00 | euroa/100 kg | 43,65 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 9910 | S00 | euroa/100 kg | 44,06 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9100 | S00 | euroa/100 kg | 43,65 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9910 | S00 | euroa/100 kg | 44,06 ⁽¹⁾ |
| 1701 91 00 9000 | S00 | euroa / 1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino) | 0,4745 |
| 1701 99 10 9100 | S00 | euroa/100 kg | 47,45 |
| 1701 99 10 9910 | S00 | euroa/100 kg | 47,90 |
| 1701 99 10 9950 | S00 | euroa/100 kg | 47,90 |
| 1701 99 90 9100 | S00 | euroa / 1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino) | 0,4745 |

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen numerokoodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 1779/2002 (EYVL L 269, 5.10.2002, s. 6).

Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

S00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle) lukuun ottamatta Albaniaa, Kroatiaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Serbia ja Montenegroa (mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa nro 1244) sekä entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, paitsi muihin neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyvä sokeri (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuottoaste on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin tuottoaste poikkeaa 92 prosentista, vientituen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1003/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,**

tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1331/2002 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 32. osittaista tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 680/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi markkinointivuodeksi 2002/2003 23 päivänä heinäkuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1331/2002⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 432/2003⁽⁴⁾, nojalla tämän sokerin tiettyihin kolmansiin maihin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1331/2002 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäis-

määrä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 32. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1331/2002 nojalla järjestetyssä tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin 32. tarjouskilpailussa 50,989 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 104, 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EYVL L 195, 24.7.2002, s. 6.

⁽⁴⁾ EUVL L 65, 8.3.2003, s. 21.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1004/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan mukaan kyseisten asetusten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta viljojen, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuutta sekä niiden yhteisön markkinoiden hintoja ja toisaalta viljojen, riisin, rikkoutuneiden riisinjyvien ja vilja-alan tuotteiden maailmanmarkkinahintoja koskeva tilanne ja niiden kehitysnäkymät; näiden samojen artiklojen nojalla on myös varmistettava vilja- ja riisimarkkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys ja lisäksi otettava huomioon suunnitellun viennin taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla.
- (3) Vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1518/95⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2993/95⁽⁶⁾, 4 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.
- (4) Tietyille jalostetuille tuotteille myönnettävä tuki olisi porrastettava tuotteiden tuhka-, raakakuitu-, kuoriaine-, valkuaisaine-, rasva- tai tärkkelyspitoisuuden mukaan,

koska tämä pitoisuus osoittaa erityisen hyvin jalostettuun tuotteeseen tosiasiallisesti sisältyvän perustuotteen määrän.

- (5) Maniokkijuurten ja muiden trooppisten juurten ja mukuloiden sekä niistä valmistettujen jauhojen suunniteltavissa olevan viennin taloudelliset seikat eivät, erityisesti kyseisten tuotteiden luonteen ja alkuperän huomioon ottaen, tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista; tiettyjen viljajalosteiden osalta yhteisön maailmankauppaan osallistumisen vähäinen merkitys ei tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista.
- (6) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.
- (7) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (8) Tietyt maissijalosteet voivat olla lämpökäsiteltyjä ja tämä saattaa johtaa sellaisen tuen myöntämiseen, joka ei vastaa tuotteen laatua; olisi tarkennettava, että tällaiset esihyytelöityä tärkkelystä sisältävät tuotteet eivät voi saada vientitukea.
- (9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ja asetuksen (EY) N:o 1518/95 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽⁵⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 25.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 12 päivänä kesäkuuta 2003 annettuun komission asetukseen

| Tuotekoodi | Määräpaikka | Mittayksikkö | Tuen määrä | Tuotekoodi | Määräpaikka | Mittayksikkö | Tuen määrä |
|--------------------------------|-------------|--------------|------------|--------------------------------|-------------|--------------|------------|
| 1102 20 10 9200 ⁽¹⁾ | C11 | EUR/t | 40,78 | 1104 23 10 9300 | C14 | EUR/t | 33,50 |
| 1102 20 10 9400 ⁽¹⁾ | C11 | EUR/t | 34,96 | 1104 29 11 9000 | C13 | EUR/t | 5,91 |
| 1102 20 90 9200 ⁽¹⁾ | C11 | EUR/t | 34,96 | 1104 29 51 9000 | C13 | EUR/t | 5,79 |
| 1102 90 10 9100 | C17 | EUR/t | 21,66 | 1104 29 55 9000 | C13 | EUR/t | 5,79 |
| 1102 90 10 9900 | C17 | EUR/t | 14,73 | 1104 30 10 9000 | C13 | EUR/t | 1,45 |
| 1102 90 30 9100 | C18 | EUR/t | 0,00 | 1104 30 90 9000 | C14 | EUR/t | 7,28 |
| 1103 19 40 9100 | C16 | EUR/t | 0,00 | 1107 10 11 9000 | C21 | EUR/t | 10,31 |
| 1103 13 10 9100 ⁽¹⁾ | C19 | EUR/t | 52,43 | 1107 10 91 9000 | C21 | EUR/t | 25,70 |
| 1103 13 10 9300 ⁽¹⁾ | C19 | EUR/t | 40,78 | 1108 11 00 9200 | C10 | EUR/t | 11,58 |
| 1103 13 10 9500 ⁽¹⁾ | C19 | EUR/t | 34,96 | 1108 11 00 9300 | C10 | EUR/t | 11,58 |
| 1103 13 90 9100 ⁽¹⁾ | C14 | EUR/t | 34,96 | 1108 12 00 9200 | C10 | EUR/t | 46,61 |
| 1103 19 10 9000 | C16 | EUR/t | 36,04 | 1108 12 00 9300 | C10 | EUR/t | 46,61 |
| 1103 19 30 9100 | C14 | EUR/t | 22,38 | 1108 13 00 9200 | C10 | EUR/t | 46,61 |
| 1103 20 60 9000 | C20 | EUR/t | 5,91 | 1108 13 00 9300 | C10 | EUR/t | 46,61 |
| 1103 20 20 9000 | C17 | EUR/t | 14,73 | 1108 19 10 9200 | C10 | EUR/t | 50,16 |
| 1104 19 69 9100 | C14 | EUR/t | 21,66 | 1108 19 10 9300 | C10 | EUR/t | 50,16 |
| 1104 12 90 9100 | C13 | EUR/t | 0,00 | 1109 00 00 9100 | C10 | EUR/t | 0,00 |
| 1104 12 90 9300 | C13 | EUR/t | 0,00 | 1702 30 51 9000 ⁽²⁾ | C10 | EUR/t | 48,69 |
| 1104 19 10 9000 | C13 | EUR/t | 5,91 | 1702 30 59 9000 ⁽²⁾ | C10 | EUR/t | 37,27 |
| 1104 19 50 9110 | C14 | EUR/t | 46,61 | 1702 30 91 9000 | C10 | EUR/t | 48,69 |
| 1104 19 50 9130 | C14 | EUR/t | 37,87 | 1702 30 99 9000 | C10 | EUR/t | 37,27 |
| 1104 29 01 9100 | C14 | EUR/t | 21,66 | 1702 40 90 9000 | C10 | EUR/t | 37,27 |
| 1104 29 03 9100 | C14 | EUR/t | 21,66 | 1702 90 50 9100 | C10 | EUR/t | 48,69 |
| 1104 29 05 9100 | C14 | EUR/t | 28,88 | 1702 90 50 9900 | C10 | EUR/t | 37,27 |
| 1104 29 05 9300 | C14 | EUR/t | 23,10 | 1702 90 75 9000 | C10 | EUR/t | 51,02 |
| 1104 22 20 9100 | C13 | EUR/t | 0,00 | 1702 90 79 9000 | C10 | EUR/t | 35,41 |
| 1104 22 30 9100 | C13 | EUR/t | 0,00 | 2106 90 55 9000 | C10 | EUR/t | 37,27 |
| 1104 23 10 9100 | C14 | EUR/t | 43,70 | | | | |

⁽¹⁾ Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tarkkelys on esihyytelöitynyt.

⁽²⁾ Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EUVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EUVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty asetuksessa (EY) N:o 1779/2002 (EUVL L 269, 15.10.2002, s. 6).

Muut määräpaikat:

C10 Kaikki määräpaikat, Viro pois lukien.

C11 Kaikki määräpaikat, Viro, Unkari, Puola ja Slovenia pois lukien.

C12 Kaikki määräpaikat, Viro, Unkari, Latvia ja Puola pois lukien.

C13 Kaikki määräpaikat, Viro, Unkari ja Liettua pois lukien.

C14 Kaikki määräpaikat, Viro ja Unkari pois lukien.

C15 Kaikki määräpaikat, Viro, Unkari, Latvia, Liettua ja Puola pois lukien.

C16 Kaikki määräpaikat, viro, Unkari, Latvia ja Liettua pois lukien.

C17 Kaikki määräpaikat, Bulgaria, Viro, Unkari, Puola ja Slovenia pois lukien.

C18 Kaikki määräpaikat, Bulgaria, Viro, Unkari, Latvia, Liettua, Puola ja Slovenia pois lukien.

C19 Kaikki määräpaikat, Viro, Unkari ja Slovenia pois lukien.

C20 Kaikki määräpaikat, Viro, Unkari, Latvia, Liettua ja Romania pois lukien.

C21 Kaikki määräpaikat, Bulgaria, Viro, Unkari, Liettua, Romania ja Slovenia pois lukien.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1005/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten ruokintaan käytettäviin viljapohjaisiin rehuseoksiin sovellettavan tuonti- ja vientijärjestelmän osalta sekä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1517/95⁽³⁾ 2 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.
- (3) Laskemisessa on otettava huomioon myös viljatuotepitoisuus; yksinkertaisuuden vuoksi tukea olisi maksettava kahdelle "viljatuotteiden" luokalle, eli maissille, jota käytetään yleisimmin vientiin tarkoitettujen rehuseosten valmistuksessa, ja maissipohjaisille tuotteille, sekä "muille viljoille", jotka muodostuvat tukeen oikeutetuista vilja-

tuotteista, lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita; tukea on myönnettävä rehuseosten sisältämän viljatuotteiden määrän mukaan.

- (4) Tuen määrässä on lisäksi otettava huomioon kyseisten tuotteiden myyntimahdollisuudet ja -edellytykset maailmanmarkkinoilla, tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla ja viennin taloudelliset seikat.
- (5) Tuen laskemisen perusteena olisi tällä hetkellä kuitenkin suotavaa käyttää rehuseoksissa yleisesti käytettyjen raaka-aineiden hinnoissa yhteisön markkinoilla ja maailmanmarkkinoilla todettua eroa, mikä mahdollistaa mainittujen tuotteiden viennin taloudellisten edellytysten selkeämmän huomioon ottamisen.
- (6) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (7) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (EY) N:o 1517/95 soveltamisalaan kuuluvien rehuseosten vientituet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 51.

LIITE

viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 12 päivänä kesäkuuta 2003 annettuun komission asetukseen

Vientitukea saavan tuotteen koodi:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

| Viljatuotteet | Määräpaikka | Mittayksikkö | Tukien määrä |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|
| Maissi ja maissipohjaiset tuotteet CN-koodit 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10 | C10 | EUR/t | 29,13 |
| Viljatuotteet, lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita | C10 | EUR/t | 10,12 |

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EUVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Muut määräpaikat:

C10 Kaikki määräpaikat, Viro.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1006/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
asetuksessa (EY) N:o 935/2003 tarkoitetun rukiin vientiä koskevan tarjouskilpailun osana toimitettujen tarjousten osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1163/2002 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1324/2002 ⁽⁵⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyihin kolmansiin maihin vietävän rukiin vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 935/2003 ⁽⁶⁾.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklan mukaan komissio voi toimitettujen tarjousten perusteella asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.
- (3) Erityisesti asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa säädetty perusteet huomioon ottaen ei ole aiheellista vahvistaa enimmäistukea.
- (4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta niiden tarjousten osalta, jotka on toimitettu 6. ja 12. kesäkuuta 2003 välisenä aikana osana asetuksessa (EY) N:o 935/2003 tarkoitettua rukiin vientitukea koskevaa tarjouskilpailua.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EYVL L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EYVL L 194, 23.7.2002, s. 26.

⁽⁶⁾ EUVL L 133, 29.5.2003, s. 45.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1007/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,**

kauran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1582/2002 tarkoitettujen tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1163/2002 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1324/2002 ⁽⁵⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

ottaa huomioon viljoja koskevasta erityisestä interventioitoimenpiteestä Suomessa ja Ruotsissa 5 päivänä syyskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1582/2002 ⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Suomessa ja Ruotsissa tuotetun kauran Suomesta ja Ruotsista kaikkiin kolmansiin maihin, Viroa, Liettuaa, Latviaa ja Unkaria lukuun ottamatta, suuntautuvan viennin tukea koskeva tarjouskilpailu on avattu asetuksella (EY) N:o 1582/2002.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1582/2002 8 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa tarkoitettujen perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.
- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.
- (4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1582/2002 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 6.—12. kesäkuuta 2003 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta kauran enimmäisvientitueksi vahvistetaan 9,95 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EYVL L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EYVL L 194, 23.7.2002, s. 26.

⁽⁶⁾ EYVL L 243, 13.9.2001, s. 15.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1008/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
asetuksessa (EY) N:o 934/2003 tarkoitetun tavallisen vehnän vientiä koskevan tarjouskilpailun
osana toimitettujen tarjousten osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1163/2002 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1324/2002 ⁽⁵⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyihin kolmansiin maihin vietävän tavallisen vehnän vientitukea koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 934/2003 ⁽⁶⁾.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklan mukaan komissio voi toimitettujen tarjousten perusteella asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.
- (3) Erityisesti asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa säädetty perusteet huomioon ottaen ei ole aiheellista vahvistaa enimmäistukea.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta niiden tarjousten osalta, jotka on toimitettu 6. ja 12. kesäkuuta 2003 välisenä aikana osana asetuksessa (EY) N:o 934/2003 tarkoitettua tavallisen vehnän vientitukea koskevaa tarjouskilpailua.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EYVL L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EYVL L 194, 23.7.2002, s. 26.

⁽⁶⁾ EUVL L 133, 29.5.2003, s. 42.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1009/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 698/2003 tarkoi-
tetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 698/2003⁽³⁾ on avattu tarjouskilpailu, joka koskee enimmäisalennusta kolmansista maista tuotavan maissin tuontitullista Espanjaan.
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 1839/95⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2235/2000⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaisesti komissio voi asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 1839/95 6 ja 7 artiklassa säädetty perusteet. Tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä, jonka tarjous on tuontitullin enimmäisalennuksen suurin tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkiseen markkinatilanteeseen seuraa, että tuontitullin enimmäisalennukseksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 698/2003 tarkoittaman tarjouskilpailun rajoissa 6. ja 12. kesäkuuta 2003 välisenä aikana jätettyjen tarjousten osalta maissin tuontitullin enimmäisalennukseksi vahvistetaan 44,47 EUR/t 70 300 tonnin kokonaismäärään asti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 99, 17.4.2003, s. 28.

⁽⁴⁾ EYVL L 177, 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 256, 10.10.2000, s. 13.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1010/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 581/2003 tarkoi-
tetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 581/2003⁽³⁾ on avattu tarjouskilpailu, joka koskee enimmäisalennusta kolmesta maista Portugaliin tuotavan maissin tuontitulliin.
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 1839/95 5 artiklan mukaisesti⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2235/2000⁽⁵⁾, komissio voi asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 1839/95 6 ja 7 artiklassa säädetty perusteet. Tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä, jonka tarjous on tuontitullin enimmäisalennuksen suuruisen tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkiseen markkinatilanteeseen seuraa, että tuontitullin enimmäisalennukseksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 581/2003 tarkoittaman tarjouskilpailun rajoissa 6. ja 12. kesäkuuta 2003 välisenä aikana jätettyjen tarjousten osalta maissin tuontitullin enimmäisalennukseksi vahvistetaan 42,30 EUR/t 53 270 t kokonaismäärään asti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 83, 1.4.2003, s. 36.

⁽⁴⁾ EYVL L 177, 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 256, 10.10.2000, s. 13.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1011/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisi-
alojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan 1 kohdan mukaan kummankin mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden noteerausten tai hintojen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisenjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 740/2003⁽⁶⁾, määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin tapauskohtaisesti sovellettava tuen määrä, joko asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 liitteessä B lueteltuina tavaroina.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kyseisiä perustuotteita on vahvistettava kullekin kuukaudelle.
- (4) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suoja-toimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.

- (5) Neuvoston päätöksessä 87/482/ETY⁽⁷⁾ hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen kesken sovitun makaronivalmisteiden vientiä yhteisöstä Yhdysvaltoihin koskevan järjestelyn johdosta on tarpeen eriyttää CN-koodeihin 1902 11 00 ja 1902 19 kuuluvien tavaroiden tuki niiden määräraikan mukaan.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 3 ja 5 kohdan mukaisesti on tarpeen vahvistaa alennetun tuen määrä ottaen huomioon kyseiseen perustuotteeseen sovellettava neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1722/93⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1786/2001⁽⁹⁾, mukainen tuotantotuen määrä, joka on ollut voimassa tavaroiden oletettuna valmistusajankohtana.
- (7) Alkoholijuomia ei pidetä erityisen herkkinä niiden valmistamiseen käytettävien viljojen hinnan vaihteluille. Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Tanskan liittymissopimuksen 19. pöytäkirjassa kuitenkin määrätään, että on säädettävä tarpeellisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan yhteisössä viljellyn viljan käyttöä viljoista valmistettavien alkoholijuomien tuotannossa. Siten on syytä mukauttaa alkoholijuomien muodossa vietyihin viljoihin sovellettavaa vientitukea.
- (8) On varmistettava jatkossakin varojen tiukka hallinnointi ottaen huomioon menoarviot ja varojen saatavuus.
- (9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräraajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B tai asetuksen (EY) N:o 3072/95 liitteessä B lueteltuina tavaroina vietäviin asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A mainittuihin ja joko asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklassa tai asetuksen (EY) N:o 3072/95, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin perustuotteisiin sovellettavien tukien määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2003.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽⁵⁾ EYVL L 117, 15.7.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 106, 29.4.2003, s. 12.

⁽⁷⁾ EYVL L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁸⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁹⁾ EYVL L 242, 12.9.2001, s. 3.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta

Erkki LIKANEN

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrän vahvistamisesta 12 päivänä kesäkuuta 2003 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

| CN-koodi | Tuotteiden kuvaus ⁽¹⁾ | Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | tuen ennakkovahvistusta käytettäessä | muissa tapauksissa |
| 1001 10 00 | Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa | — — | — — |
| 1001 90 99 | Vehnä sekä rukiin sekoitus: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: -- sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽²⁾ 4 artiklan 5 kohtaa -- vietäessä alaryhmään 2208 ⁽³⁾ kuuluvia tavaroita -- muissa tapauksissa | 0,376 — — 0,579 | 0,376 — — 0,579 |
| 1002 00 00 | Ruis | 3,604 | 3,604 |
| 1003 00 90 | Ohra – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽³⁾ kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa | — 1,444 | — 1,444 |
| 1004 00 00 | Kaura | — | — |
| 1005 90 00 | Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tärkkelys: -- sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽²⁾ 4 artiklan 5 kohtaa -- vietäessä alaryhmään 2208 ⁽³⁾ kuuluvia tavaroita -- muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisiirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisii-rappi ⁽⁴⁾ : -- sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽²⁾ 4 artiklan 5 kohtaa -- vietäessä alaryhmään 2208 ⁽³⁾ kuuluvia tavaroita -- muissa tapauksissa – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽³⁾ kuuluvia tavaroita – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö) CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatärkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽²⁾ 4 artiklan 5 kohtaa -- vietäessä alaryhmään 2208 ⁽³⁾ kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa | 2,331 1,082 2,913 1,748 0,812 2,330 1,082 2,913 2,331 1,082 2,913 | 2,331 1,082 2,913 1,748 0,812 2,330 1,082 2,913 2,331 1,082 2,913 |

(EUR/100 kg)

| CN-koodi | Tuotteiden kuvaus ⁽¹⁾ | Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta | |
|------------|----------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|
| | | tuen ennakkovahvistusta käytettäessä | muissa tapauksissa |
| ex 1006 30 | Kokonaan hiottu riisi: | | |
| | – lyhytjyväinen | 13,200 | 13,200 |
| | – keskipitkäjyväinen | 13,200 | 13,200 |
| | – pitkäjyväinen | 13,200 | 13,200 |
| 1006 40 00 | Rikkoutuneet riisinjyvät | 3,300 | 3,300 |
| 1007 00 90 | Durra | 1,444 | 1,444 |

⁽¹⁾ Käytettyihin jalostettuihin tai niihin rinnastettaviin tuotteiden määriin on tarvittaessa sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1520/2000, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä E olevia kertoimia (EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Kyseisen tavaran CN-koodi on 3505 10 50.

⁽³⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 liitteessä B olevat tuotteet tai asetuksen (ETY) N:o 2825/93 2 artiklassa tarkoitetut tuotteet.

⁽⁴⁾ CN-koodien 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 siirapeille, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki voidaan myöntää ainoastaan glukoosisiirapin osalta.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1012/2003,
annettu 12 päivänä kesäkuuta 2003,**

tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 19. kerran

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 866/2003⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Pakotekomitea päätti 10 päivänä kesäkuuta 2003 muuttaa luetteloa henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee, minkä vuoksi liite I olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2003.

Komission puolesta
Christopher PATTEN
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ EUVL L 124, 20.5.2003, s. 19.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

Lisätään kohtaan "Luonnolliset henkilöt" kohta seuraavasti:

"Abdelghani MZOUZI (*alias* a) Abdelghani MAZWATI, b) Abdelghani MAZUTI). Syntynyt 6.12.1972 Marrakeshissa (Marokossa). Marokon kansalainen. Passin numero: a) Marokon passi F 879567, myönnetty 29.4.1992 Marrakeshissa, Marokossa, voimassa 28.4.1997 saakka, voimassaoloa jatkettu 28.2.2002 saakka; b) Marokon passi M271392, myöntänyt 4.12.2000 Marokon konsulaatti Berliinissä, Saksassa. Henkilötunnus: Marokon henkilötunnus E 427689, myöntänyt 20.3.2001 Marokon pääkonsulinvirasto Düsseldorfissa, Saksassa. Lisätietoja: tutkintavankeudessa Saksassa (kesäkuu 2003).".

OIKAISUJA

Oikaistaan neuvoston direktiivi 91/692/ETY, annettu 23 päivänä joulukuuta 1991, eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoinnista ja järjeistämistä

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 377, 31. joulukuuta 1991)

Sivulla 54, liitteessä VI olevassa b kohdassa

korvataan: ”b) Jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY (3), sellaisena kuin se on muutettu direktiivillä 91/156/ETY (4), 12 artikla.”

seuraavasti: ”b) Jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY (3), sellaisena kuin se on muutettu direktiivillä 91/156/ETY (4), 16 artikla.”
